

Instruction manual
BAR GLOBE CALIPSO
Z.88/N

Zoffoli living

zoffoli.com

A vintage-style globe on a wooden stand. The globe is made of a light-colored material, possibly cork or wood, with a dark brown wooden frame. The stand has a decorative base with a geometric pattern. The text is overlaid on the globe.

*Zoffoli*living

Instruction manual

Compliance: Standard 988/GPSR – General Product Safety Regulation

Manufacturer: ZOFFOLI MAPPAMONDI srl
Country of Origin: ITALY

BAR GLOBE CALIPSO

Z.88/N



Sphere diameter 50 cm

Product Code: **Z.88/N**

Dimensions: **60 x 60 x h 98 cm**

Assembly required: **Yes**

ITA



AVVERTENZE DI SICUREZZA (Norma 988/GPSR)

1. Uso previsto: Questo prodotto è destinato a uso decorativo e/o contenitivo (modello bar) in ambienti interni.
2. Non è un giocattolo: Tenere fuori dalla portata dei bambini sotto i 14 anni.
3. Rischio di ribaltamento: Assemblare solo su superfici piane e stabili.
4. Prodotti chimici: Non utilizzare solventi aggressivi per la pulizia.
5. Attenzione ai pesi: Non sovraccaricare i vani interni (max 5 kg nel vassoio bar).
6. Montaggio: Seguire attentamente le istruzioni. Utilizzare solo componenti forniti dal produttore.
7. Materiali: Legno naturale, metalli laccati, vernici conformi REACH/ROHS.

ENG



SAFETY WARNINGS (Standard 988/GPSR)

1. Intended use: This product is intended for decorative and/or storage use (bar model) indoors.
2. It's not a toy: Keep out of reach of children under 14.
3. Tipping risk: Assemble only on flat and stable surfaces.
4. Chemicals: Do not use harsh solvents for cleaning.
5. Pay attention to weights: Do not overload the internal compartments (max 5 kg in the bar tray).
6. Assembly: Follow the instructions carefully. Use only components supplied by the manufacturer.
7. Materials: Natural wood, lacquered metals, REACH/ROHS compliant paints.

DE

**SICHERHEITSHINWEISE (Norm 988/GPSR)**

1. Verwendungszweck: Dieses Produkt ist zur dekorativen und/oder Aufbewahrung (Barmodell) im Innenbereich bestimmt.
2. Kein Spielzeug: Für Kinder unter 14 Jahren unzugänglich aufbewahren.
3. Kippgefahr: Nur auf ebenen, stabilen Flächen montieren.
4. Chemikalien: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
5. Vorsicht mit den Gewichten: Die Innenräume nicht überladen (max. 5 kg im Flaschenhalter).
6. Montage: Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig. Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte Komponenten.
7. Materialien: Naturholz, lackierte Metalle, REACH/ROHS-konforme Farben.

FR

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Norme 988/GPSR)**

1. Utilisation prévue : Ce produit est destiné à un usage décoratif et/ou conteneur (modèle bar) en intérieur.
2. Ce n'est pas un jouet : Tenir hors de portée des enfants de moins de 14 ans.
3. Risque de basculement: N'assembler que sur des surfaces plates et stables.
4. Produits chimiques: N'utilisez pas de solvants agressifs pour le nettoyage.
5. Attention aux poids: ne surchargez pas les compartiments intérieurs (max 5 kg dans le plateau bar).
6. Montage: Suivez attentivement les instructions. N'utilisez que des composants fournis par le fabricant.
7. Matériaux: bois naturel, métaux laqués, peintures conformes REACH/ROHS.

ITA

Mappamondo Bar Calipso

Dimensioni: 60 x 60 x h 98 cm

Diametro Sfera: 50 cm

Mappa: XVI secolo

Assemblaggio Richiesto: Sì

ENG

Bar-Globe Calipso

Dimensions: 60 x 60 x h 98 cm

Sphere Diameter: 50 cm

Map: XVI century

Assembly Required: Yes

Componenti

A	Emisfero Nord	x1
B	Emisfero Sud	x1
C	Volante portabottiglie	x1
D	Base	x1
E	Cerchio equatoriale	x1
F	Perno centrale	x1
G	Colonna	x3
H	Piedino	x3
I	Ruota	x3
J	Arco nord	x1
L	Mozzone barra 6x35 mm	x1
M	Dado alettato 8 mm	x1
N	Dado cieco 8 mm	x1
O	Dado cieco 6 mm	x2
P	Rondella zincata 8 mm	x1
Q	Rondella sottile ottone 8 mm	x1
R	Perno globo	x1
S	Vite autoflett. 4,8x13	x2
T	Cerniera metallo	x1
U	Distanziale	x1
V	Nasello	x3
W	Pomello	x1

Components

A	Northern hemisphere	x1
B	Southern hemisphere	x1
C	Drinks holder	x1
D	Lower base	x1
E	Zodiac ring	x1
F	Central Leg	x1
G	Wooden leg	x3
H	Wooden foot	x3
I	Wheel	x3
J	Northern arch	x1
L	6x35 mm Threaded rod	x1
M	8 mm Wing nut	x1
N	Cover nut 8 mm	x1
O	Cover nut 6 mm	x2
P	Zinc-plated washer 8 mm	x1
Q	8 mm Thin brass washers	x1
R	Globe pin	x1
S	Tapping screw 4,8x13	x2
T	Metal hinge	x1
U	Spacer	x1
V	Plastic cap	x3
W	Wooden knob	x1

DE

Bar-Wagen Globus Calipso

Maße: 60 x 60 x h 98 cm

Kugeldurchmesser: 50 cm

Karte: XVI Jahrhundert

Montage erforderlich: Ja

Bestandteile

A	Nördliche Hemisphäre	x1
B	Südliche Hemisphäre	x1
C	Flaschenhalter-Lenkrad	x1
D	Grundlage	x1
E	Äquatorkreis	x1
F	Zentralstift	x1
G	Holzbein	x3
H	Holzfuß	x3
I	Rad	x3
J	Nördliche Bogen	x1
L	6x35 mm Gewindestange	x1
M	8 mm Flügelmutter	x1
N	Blind Nietmutter 8 mm	x1
O	Blind Nietmutter 6 mm	x2
P	8 mm Verzinkte Unterlegscheibe	x1
Q	8 mm Dünne Unterlegscheibe	x1
R	Kugeldrehpunkt	x1
S	Gewinde-Schneidschraube 4,8x13	x2
T	Metall-Reißverschluss	x1
U	Abstandhalter	x1
V	Kunststoffkappe	x3
W	Holzknäuf	x1

FR

Globe-Bar Calipso

Dimensions : 60 x 60 x h 98 cm

Diamètre de la sphère : 50 cm

Carte : XVI siècle

Assemblage requis : Oui

Components

A	Hémisphère nord	x1
B	Hémisphère sud	x1
C	Porte-bouteilles-volant	x1
D	Base	x1
E	Cercle équatorial	x1
F	Pivot central	x1
G	Pied en bois	x3
H	Socle en bois	x3
I	Roue	x3
J	Arc Nord	x1
L	Tige filetée 6x35	x1
M	Écrou-papillon 8 mm	x1
N	Écrou aveugle 8 mm	x1
O	Écrou aveugle 6 mm	x2
P	Rondelle galvanisée 8 mm	x1
Q	Fines rondelles 8 mm	x1
R	Pivot du globe	x1
S	Vis autotaraudeuse 4,8x13	x2
T	Charnière en métal	x1
U	Entretoise	x1
V	Capuchon en plastique	x3
W	Pommeau en bois	x1

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / PACKAGE CONTENTS
PACKUNGSINHALT / CONTENU DE LA BOITE



A.



B.



C.



D.



E.



F.



G..



H.



I.



J.



L.



M.



N.



O.



P.



Q.



R.



S.



T.



U.



V.



W.



Attenzione: conservare l'imballo originale in caso di reso

Attention: in case of return of the product, keep the original packaging

Achtung: Originalverpackung bei Rückgabe aufbewahren

Attention: conserver l'emballage d'origine en cas de retour

QR CODE

[IT] Scan per vedere il video del montaggio

[ENG] Scan to watch the assembly video

[DE] Scannen Sie, um das Montagevideo anzusehen

[FR] Scannez pour voir la vidéo de montageQR



QR CODE

[IT] Scan per istruzioni di rimballaggio in caso di reso

[ENG] Scan for repackaging instructions in case of return

[DE] Scannen Sie für die Rückverpackungsanleitung imRücksendefall

[FR] Scannez pour les instructions de reconditionnement en casde retour



ITA

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Per la pulizia si consiglia di utilizzare un panno asciutto. E' sconsigliato l'utilizzo di solventi o abrasivi per non alterare la speciale patinatura ottenuta con il procedimento della laccatura a mano.

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.

Controllare che viti, rotelle e tornio non siano allentate ma strette adeguatamente bene.

Strumenti per l'assemblaggio

1 cacciavite a stella

1 chiave da 10

1 pinza

ENG

CARE INSTRUCTIONS

This product should be cleaned with dry cloth. Never use any type of solvent or abrasive detergents to avoid altering the special coating obtained with the process of handmade lacquering.

Do not expose the product to direct sunlight.

Check that screws, wheels and lathe are not loose but tightened properly.

Useful tools for assembly

Philips screwdriver

Wrench 10 mm

Plier

DE

PRODUKT WARTUNGSANLEITUNGEN

Für die Reinigung wird ein trockenes Tuch empfohlen. Es wird nicht empfohlen, Lösungsmittel oder Scheuermittel zu verwenden, um die besondere Beschichtung, die durch das Handlackierverfahren erhalten wurde, nicht zu verändern.

Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.

Überprüfen Sie, ob Schrauben, Räder und Drehbank nicht locker, sondern richtig festgezogen sind.

Ausstattung für die Montage

Sternschraubendreher

Schlüssel 10 mm

Zange

FR

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DU PRODUIT

Pour le nettoyage, nous recommandons d'utiliser un chiffon sec. L'utilisation de solvants ou d'abrasifs n'est pas recommandée pour ne pas altérer le revêtement spécial obtenu avec le procédé de laquage à la main.

Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil.

Vérifiez que les vis, les roues et le tour ne sont pas desserrés mais correctement serrés.

Matériel de montage

Tournevis cruciforme

Clé 10 mm

Pince

INFORMAZIONI E SICUREZZA

Si prega di maneggiare con cura questo prodotto.

Stabilità struttura

Alcuni specifici modelli possono essere facilmente spostati per un peso non troppo pesante.

La capacità di carico del mappamondo-bar è pari a **5 KG** nella parte sottostante e di circa 2 bottiglie all'interno del globo.

Rischi da evitare

La presenza di rotelle può comportare il ribaltamento dell'oggetto.

Maneggiare con cura ed evitare di spostare il mobile bar su superfici irregolari.

Accertarsi che tutti gli elementi componibili siano assemblati correttamente.

Controllare la resistenza delle cerniere.

Punti taglienti.

In presenza di BAMBINI

L'utilizzo di questo prodotto è idoneo ad un pubblico adulto.

Rischio di intrappolamento dita

Controllare adeguatamente che le viti della cerniera siano strette dopo l'apertura della calotta, in quanto potrebbe chiudersi e intrappolare le dita laddove sono presenti dei bambini. Si consiglia di stringere le viti della cerniera in modo tale che la calotta resti aperta.

Presenza di componenti esposti

In alcuni mappamondi-bar vi è applicato un tornio sopra la calotta sferica superiore che serve da presa per aprire il globo. Una volta aperto, assicurarsi che non vi sia la presenza di bambini piccoli in quanto il tornio rimane esposto ad una vicinanza facciale di un eventuale bambino piccolo.

Garanzia

Tutti i nostri prodotti sono coperti da una garanzia legale di 24 mesi a partire dalla data di acquisto, contro difetti di fabbricazione e non conformità.

La garanzia è valida solo se il prodotto è stato utilizzato correttamente e secondo le istruzioni fornite. Sono esclusi i danni causati da usura, uso improprio, urti accidentali, manomissioni o modifiche non autorizzate.

Per usufruire della garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto (scontrino fiscale o fattura).

Resi

Ai sensi della normativa vigente, è possibile restituire il prodotto entro **14 giorni** dalla data di ricezione, purché integro, completo di tutte le sue parti e nella confezione originale.

Il diritto di recesso non si applica ai prodotti personalizzati su richiesta.

Le spese di spedizione per il reso sono a carico del cliente, salvo accordi differenti.

Per maggiori informazioni, visitare il link:

www.zoffoli.com/ita/about/resi

Reclami e/o Comunicazioni di Parti Mancanti

Eventuali reclami per danni da trasporto, vizi di produzione o mancanza di componenti devono essere segnalati entro 5 giorni dalla consegna del prodotto.

La segnalazione va effettuata tramite e-mail all'indirizzo del servizio clienti, allegando una descrizione dettagliata del problema e materiale fotografico.

Il nostro team provvederà a fornire assistenza rapida e, se necessario, all'invio delle parti mancanti o sostitutive.

Istruzioni per il Corretto Smaltimento

Questo prodotto è realizzato principalmente con materiali naturali e metalli riciclabili.

Al termine del ciclo di vita, si consiglia di smaltire le parti in legno presso centri di raccolta per rifiuti ingombranti o legnosi, mentre i componenti metallici possono essere conferiti presso appositi contenitori per metalli.

In caso di presenza di piccoli elementi elettronici (es. illuminazione interna), questi devono essere smaltiti secondo le normative RAEE (Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

Contribuire a uno smaltimento corretto aiuta a tutelare l'ambiente e la salute pubblica.

INFORMATION AND SAFETY

Please handle this product with care.

Structure Stability

Some specific models may be easily moved due to their relatively light weight. The load capacity of the globe bar is: **5 KG** in the lower part and approximately 2 bottles inside the globe.

Risks to Avoid

The presence of wheels may cause the item to tip over. Handle with care and avoid moving the bar cabinet over uneven surfaces.

Ensure that all the assembly components are properly fitted: check the strength of the hinges.

Sharp edges may be present.

In the Presence of CHILDREN

This product is intended for use by adults only.

Risk of Finger Entrapment

Carefully check that the hinge screws are tightened after opening the globe dome, as it may close and trap fingers-especially where children are present.

It is recommended to tighten the hinge screws so that the dome remains open.

Presence of Exposed Components

Some globe bars are equipped with a spindle on top of the upper spherical dome, used as a handle to open the globe. Once open, ensure there are no small children nearby, as the spindle may be at face height and pose a risk to them.

Warranty

All our products are covered by a 24-month legal warranty from the date of purchase, covering manufacturing defects and non-conformities.

The warranty is valid only if the product has been used correctly and in accordance with the provided instructions. Damage caused by normal wear and tear, misuse, accidental impact, unauthorized modifications or tampering is not covered.

To claim the warranty, please retain your proof of purchase (receipt or invoice).

Returns

In accordance with current regulations, products can be returned within **14 days** of delivery, provided they are intact, complete with all components, and in their original packaging.

The right of withdrawal does not apply to custom-made or personalized products. Return shipping costs are the responsibility of the customer, unless otherwise agreed.

To initiate a return procedure, please visit our website at:

www.zoffoli.com/en/about/returns

Claims and/or Missing Parts Notifications

Any claims for transport damage, manufacturing defects, or missing components must be reported within 5 days of delivery.

Claims must be submitted by email to our customer service address, with a detailed description of the issue and photographic documentation.

Our team will provide prompt assistance and, if necessary, arrange for the shipment of replacement or missing parts..

Instructions for Proper Disposal

This product is mainly made of natural materials and recyclable metals.

At the end of its life cycle, wooden parts should be disposed of at collection centers for bulky or wooden waste, while metal components should be placed in appropriate metal recycling containers.

If the product includes small electrical components (e.g., internal lighting), these must be disposed of in accordance with WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) regulations.

Proper disposal helps protect the environment and public health.

INFORMATIONEN UND SICHERHEIT

Bitte dieses Produkt mit Sorgfalt behandeln.

Strukturelle Stabilität

Einige spezifische Modelle können sich leicht verschieben, auch bei nicht allzu hoher Belastung.

Die Tragfähigkeit der Globusbar beträgt: **5 KG** im unteren Bereich und etwa 2 Flaschen im Inneren des Globus.

Vermeidung von Risiken

Die Anwesenheit von Rollen kann zum Umkippen des Objekts führen. Bitte vorsichtig handhaben und vermeiden, die Bar auf unebenen Oberflächen zu bewegen.

Stellen Sie sicher, dass alle Bauteile korrekt montiert sind: Überprüfen Sie die Festigkeit der Scharniere.

Scharfe Kanten.

Anwesenheit von KINDERN

Die Nutzung dieses Produkts ist für ein erwachsenes Publikum geeignet.

Fingereinklemmgefahr

Stellen Sie nach dem Öffnen der Globushaube sicher, dass die Scharnierschrauben gut angezogen sind, da sich die Haube sonst schließen und Kinderfinger einklemmen könnte. Es wird empfohlen, die Scharnierschrauben so fest anzuziehen, dass die Haube in geöffneter Position bleibt.

Vorhandensein von freiliegenden Komponenten

Bei einigen Bargloben ist auf der oberen Halbkugel ein Knauf angebracht, der als Griff zum Öffnen dient.

Nach dem Öffnen bitte darauf achten, dass sich keine Kleinkinder in der Nähe befinden, da sich der Knauf auf Gesichtshöhe eines Kindes befinden kann.

Garantie

Alle unsere Produkte sind durch eine gesetzliche Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum gegen Herstellungsfehler und Konformitätsmängel abgedeckt. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt ordnungsgemäß und gemäß den mitgelieferten Anweisungen verwendet wurde.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Abnutzung, unsachgemäßen Gebrauch, Unfälle, Manipulation oder unautorisierte Änderungen.

Bitte bewahren Sie den Kaufnachweis (Kassenbon oder Rechnung) auf, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können.

Rückgaben

Gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen kann das Produkt innerhalb von **14 Tagen** nach Erhalt zurückgegeben werden, sofern es unversehrt, vollständig und in der Originalverpackung ist.

Das Widerrufsrecht gilt nicht für individuell angefertigte oder personalisierte Produkte.

Die Rücksendekosten trägt der Kunde, sofern keine andere Vereinbarung getroffen wurde.

Um ein Rückgabeverfahren einzuleiten, besuchen Sie bitte unsere Website unter: www.zoffoli.com/de/about/retouren

Reklamationen und/oder Meldungen fehlender Teile

Etwaige Reklamationen wegen Transportschäden, Produktionsfehlern oder fehlender Komponenten müssen innerhalb von 5 Tagen nach Lieferung des Produkts gemeldet werden.

Bitte senden Sie Ihre Meldung per E-Mail an unseren Kundenservice, mit einer detaillierten Beschreibung des Problems und aussagekräftigem Fotomaterial.

Unser Team wird Ihnen schnellstmöglich weiterhelfen und ggf. fehlende oder defekte Teile ersetzen.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung

Dieses Produkt besteht hauptsächlich aus natürlichen Materialien und recycelbaren Metallen.

Am Ende seiner Lebensdauer sollten Holzteile zu Sammelstellen für Sperr- oder Holzabfälle gebracht werden, während Metallteile in geeigneten Metallcontainern entsorgt werden können.

Falls elektronische Komponenten enthalten sind (z. B. Innenbeleuchtung), müssen diese gemäß den WEEE-Richtlinien (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) entsorgt werden.

Eine sachgemäße Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei.

INFORMATIONS ET SÉCURITÉ

Merci de manipuler ce produit avec soin.

Stabilité de la structure

Certains modèles peuvent être déplacés facilement en raison de leur légèreté. La capacité de charge maximale du globe-bar est de **5 kg** dans la partie inférieure et d'environ 2 bouteilles à l'intérieur du globe.

Risques à éviter

La présence de roulettes peut provoquer le basculement du meuble. Ne pas déplacer le globe-bar sur des surfaces irrégulières.

Vérifier que toutes les pièces soient correctement assemblées.

S'assurer que la solidité des charnières soit suffisante avant chaque utilisation.

Attention à la présence de bords ou angles potentiellement coupants.

Sécurité en présence d'enfants

Ce produit est destiné exclusivement à un usage par des adultes. Il n'est pas adapté à une utilisation par des enfants.

Risque de pincement des doigts

Après ouverture de la calotte supérieure, vérifier que les vis de la charnière soient bien serrées.

Une calotte mal fixée peut se refermer accidentellement et coincer les doigts, surtout en présence d'enfants.

Il est fortement recommandé de serrer les vis de manière à maintenir la calotte en position ouverte.

Composants exposés

Sur certains modèles, un bouton rotatif est fixé sur la calotte supérieure pour faciliter l'ouverture du globe.

Une fois le globe ouvert, veiller à ce qu'aucun jeune enfant ne se trouve à proximité, le bouton pouvant se retrouver à hauteur du visage et représenter un risque de choc facial.

Garantie

Tous nos produits sont couverts par une garantie légale de 24 mois à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et les non-conformités.

La garantie est valable uniquement si le produit a été utilisé correctement et conformément aux instructions fournies.

Les dommages dus à l'usure, à une mauvaise utilisation, à des chocs accidentels, à des altérations ou à des modifications non autorisées sont exclus.

Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de conserver la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture).

Retours

Conformément à la réglementation en vigueur, il est possible de retourner le produit dans un délai de **14 jours** à compter de la date de réception, à condition qu'il soit intact, complet et dans son emballage d'origine.

Le droit de rétractation ne s'applique pas aux produits personnalisés à la demande du client.

Les frais de retour sont à la charge du client, sauf accord contraire.

Pour entamer une procédure de retour, veuillez consulter notre site web à l'adresse suivante :

<https://www.zoffoli.com/fr/about/retour>

Réclamations et/ou Signalement de Pièces Manquantes

Toute réclamation concernant des dommages liés au transport, des défauts de fabrication ou l'absence de composants doit être signalée dans un délai de 5 jours suivant la livraison du produit.

La réclamation doit être adressée par e-mail à notre service client, en joignant une description détaillée du problème ainsi que des photos justificatives.

Notre équipe s'engage à fournir une assistance rapide et, si nécessaire, à envoyer les pièces manquantes ou de remplacement.

Instructions pour l'Élimination Appropriée

Ce produit est principalement composé de matériaux naturels et de métaux recyclables.

En fin de vie, il est recommandé de jeter les parties en bois dans des centres de collecte dédiés aux déchets volumineux ou boisés, et les composants métalliques dans les conteneurs prévus à cet effet.

En cas de présence de petits éléments électroniques (par ex. éclairage interne), ceux-ci doivent être éliminés conformément à la réglementation DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques).

Contribuer à une élimination correcte permet de protéger l'environnement et la santé publique.

*Zoffoli*living

bring the world into your home

PRODUTTORE / MANUFACTURER

Zoffoli Mappamondi srl

Via Ungheria, 5 - 47921 Rimini (RN)

PARTITA IVA: 04103830404

Tel: +39 0541629566

info@zoffoli.com



zoffoli.mappamondi



zoffoli_living



zoffoli-mappamondi-s.r.l.

zoffoli.com